

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <div>Exemplar für Abrechnung<br/>Exemplar für Absender<br/>Exemplar für Empfänger<br/>Exemplar für Frachtführer</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <div>blanc = Exemplaire pour compte<br/>rose = Exemplaire de l'expéditeur<br/>bleu = Exemplaire du destinataire<br/>vert = Exemplaire du transporteur</div> |                                                      | <div>hvid = Exemplaar voor afrekening<br/>rosa = Exemplaar voor Afzender<br/>blau = Exemplaar voor Geadresseerde<br/>groen = Exemplaar voor vervoerder</div>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   | <div>blanco = Esemplare per conto<br/>rosa = Esemplare per mittente<br/>blu = Esemplare per destinatario<br/>verde = Esemplare per trasportatore</div> |                                          | <div>white = Copy for billing<br/>pink = Copy for sender<br/>blue = Copy for consignee<br/>green = Copy for carrier</div>                        |  | <div>wit = Exemplar for afrekening<br/>roze = Exemplar for Afzender<br/>blau = Exemplar for Geadresseerde<br/>groen = Exemplar for vervoerder</div> |  |
| <div>absender (Name, Anschrift, Land)<br/>expéditeur (nom, adresse, pays)<br/><div>Barsan Global Logistik GmbH<br/>Internationale Spedition<br/>Gewerbestraße 23<br/>31275 Lehrte</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL<br/>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</div> |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>destinataire (nom, adresse, pays)<br/><div>FURST TRANSPORT</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur (nom, adresse, pays)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Auslieferungsort des Gutes<br/>lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br/>EU<br/>Pays</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br/>u<br/>ays<br/>/Date</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Réserves et observations des transporteurs</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Beigefügte Dokumente / Documents annexés</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Kennzeichen u. Nummern<br/>Marques et numéros</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <div>7 Anzahl der Packstücke<br/>Nombre des colis</div>                                                                                                     | <div>8 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</div> | <div>9 Bezeichnung des Gutes*<br/>Nature de la marchandise*</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div>10 Statistiknummer<br/>No. Statistique</div> | <div>11 Bruttogewicht in kg<br/>Poids brut, kg</div>                                                                                                   | <div>12 Umfang in m³<br/>Cubage m³</div> |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>24 Pallet → 144 Koli<br/>3 Pallet → 144 Koli<br/>33 Pallet → 288 Koli</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Klasse<br/>Classe</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <div>Ziffer<br/>Chiffre</div>                                                                                                                               | <div>Buchstabe<br/>Lettre</div>                      | <div>(ADR)<br/>(ADR)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br/>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>19 zu zahlen vom:<br/>A payer par:<br/>Fracht<br/>Prix de transport<br/>Ermäßigungen<br/>Réductions<br/>Zwischensumme<br/>Solde<br/>Zuschläge<br/>Suppléments<br/>Nebengebühren<br/>Frais accessoires<br/>Sonstiges<br/>Divers<br/>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</div>                                                                                                                                                 | <div>Absender<br/>L'expéditeur</div>              | <div>Währung<br/>Monnaie</div>                                                                                                                         | <div>Empfänger<br/>Le Destinataire</div> |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Rückerstattung<br/>Remboursement<br/>Frachthaltungsanweisungen<br/>Prescription d'affranchissement<br/>Franco<br/>/ Non Franco</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Ausgefertigt in<br/>Etablie à</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>am<br/>le</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   | <div>24 Gut empfangen<br/>Réception des marchandises<br/>am / le</div>                                                                                 |                                          | <div>Datum<br/>Date<br/>19.02.2008</div>                                                                                                         |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Barsan Global Logistik GmbH<br/>Unterschrift und Stempel des Absenders<br/>Signature et timbre de l'expéditeur</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>23 Barsan Global Logistik GmbH<br/>Internationale Spedition<br/>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>(Signature et timbre du transporteur)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | <div>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br/>(Signature et timbre du destinataire)</div>                                                           |                                          | <div>Spreetail - HAM01<br/>Hilf-Osterheld Str. 2v.<br/>31515 Wunstorf<br/>Spreetail - HAM01<br/>Hilf-Osterheld Str. 2v.<br/>31515 Wunstorf</div> |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung<br/>mit Grenzübergängen<br/>vom bis km</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>28 Berechnung des Beförderungsentgelts<br/>frachtpfl. Gewicht in kg<br/>Tarifstelle: Sonderabmachung<br/>Güterarten<br/>Währung<br/>Frachtsatz<br/>Beförderungsentgelt</div>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-<br/>gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Amliches Kennzeichen<br/>Nutzlast in kg</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Anger</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div>Summe</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>Nutze Gen.-Nr.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                             |                                                      | <div><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |
| <div>gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe<br/>as de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.<br/>füllen unter der Verantwortung des Absenders. / A remplir sous la responsabilité de l'exporteur.</div> |  |                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                     |  |